

PNRR M4 C1 INV.3.4 SUB-INV.T4

INIZIATIVE EDUCATIVE TRANSANZIONALI – TNE D.D. n. 167 del 03/10/2023

Progetto TNE23-00059 HEALTH-CONNECT



**ADDENDUM to the TNE COOPERATION AGREEMENT  
between the University of Bari Aldo Moro, Italy  
and Agricultural University of Tirana, Albania**

**University of Bari Aldo Moro** with registered offices in Piazza Umberto I, 1, 70121, Bari - Italy, legally represented by the Rector in charge, **Prof. Stefano Bronzini** hereinafter referred to as "UNIBA"

and

**Agricultural University of Tirana** with registered offices in Rruga Paisi Vodica, Tirana, 1025, Albania, legally represented by the Rector in charge **Prof. Fatbardh SALLAKU**, hereinafter referred to as "UBT"

hereinafter jointly referred to as "the Parties",

**WHEREAS**

- A. UNIBA is one of the Italian Universities of the Health-Connect Partnership of the project Health Education and Advanced Learning Through Collaboration, Opportunities, Networking, and Educational Connections in Balkans and Asian Countries, Code TNE23-00059 (hereinafter "Project") funded by the Italian Ministry of University and Research under the 'Notice for the granting of funding for TransNational Educational initiatives (TNE)' published on 03/10/2023.
- B. UBT has signed the Cooperation Agreement (hereinafter "Agreement") expressing the intention to cooperate towards through any of the following activities: student mobility and teaching staff mobility.

**THEREFORE, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:**

**1. Scope of the agreement**

Through this Addendum to the Agreement, the Parties agree on the terms and conditions for the exchange mobility of students and staff in the context of the Project. This Addendum does not affect other agreements established among the Parties.

**Partner identification**

Name of institution	Agricultural University of Tirana - Universiteti Bujqësor i Tiranës	University of Bari Aldo Moro
Acronym	UBT	UNIBA
Department <sup>1</sup>	Fakulteti i Mjekësisë Veterinare – Shëndetit Publik Veterinar Veterinary Medicine Faculty/ Department of Veterinary Public Health	Dipartimento di Medicina Veterinaria (DiMeV)
Website	<a href="https://ubt.edu.al">https://ubt.edu.al</a>	<a href="https://www.uniba.it">https://www.uniba.it</a>
Academic in charge of the agreement	Professor Dr. Fatmira Shehu Email : <a href="mailto:mshehu@ubt.edu.al">mshehu@ubt.edu.al</a>	Prof.ssa Grazia GRECO Email: <a href="mailto:grazia.greco@uniba.it">grazia.greco@uniba.it</a>
Administrative contact	Phd. Anita Koni Email: <a href="mailto:akoni@ubt.edu.al">akoni@ubt.edu.al</a>	Gennaro Stefanelli Email: <a href="mailto:tne@uniba.it">tne@uniba.it</a> <a href="mailto:gennaro.stefanelli@uniba.it">gennaro.stefanelli@uniba.it</a> Anita Ingenni Email: <a href="mailto:anita.ingenni@uniba.it">anita.ingenni@uniba.it</a> Email: <a href="mailto:ricerca.dimev@uniba.it">ricerca.dimev@uniba.it</a>

<sup>1</sup> If relevant

## 2. Student mobility flows

Student mobility flows may be implemented in the following subject areas, study cycles and maximum number per academic year:

Home institution	Host institution	Subject area at the host institution <sup>2</sup>	Study cycle <sup>3</sup>	Type of activity <sup>4</sup>	Max Number of flows <sup>5</sup>	Duration of each flow
UBT	UNIBA	Health-Connect Partnership of the project Health Education and Advanced Learning Through Collaboration, Opportunities, Networking, and Educational Connections in Balkans and Asian Countries	1-2-3	CFP-T	2	Min 2 months Max 3 months
UNIBA	UBT	Health-Connect Partnership of the project Health Education and Advanced Learning Through Collaboration, Opportunities, Networking, and Educational Connections in Balkans and Asian Countries	1-2-3	CFP-T	2	Min 2 months Max 3 months

The maximum number of mobility flows may be modified on a yearly basis by mutual agreement through an exchange of letters or email messages.

## 3. Staff mobility flows

The following types of staff mobility may be implemented in any number of flows. Individual mobility flows may only take place after establishing an individual Mobility Agreement approved by the home and host institutions.

Home institution	Host institution	Type of mobility <sup>6</sup>	Suggested duration of each flow (Max 18 days)
UBT	UNIBA	Academic and Administrative staff (Veterinary Medicine)	13 days of activity + 2 days of travel*
UNIBA	UBT	Academic Staff (Veterinary Medicine) Administrative staff (Veterinary Medicine)	16 days of activity + 2 days of travel*

\*estimated

## 4. Fees

The Parties commit to charge no additional fees to their students and staff in connection with the organisation or administration of their mobility period. In addition, the host institution commits to charge no fees to incoming students and staff, including for tuition, registration, examinations or access to laboratory

<sup>2</sup> Name of subject area and language of instruction at the host institution.

<sup>3</sup> 1 = Bachelor or Single-cycle; 2 = Master; 3 = Doctorate/PhD

<sup>4</sup> C = Courses, FP = Final Project, CFP = Courses and Final Project, T = PhD Thesis/research

<sup>5</sup> Maximum number of flows per academic year accepted by the host institution.

<sup>6</sup> Specify any limitation in terms of types of subject areas or of staff categories (Academic or Administrative).



and library facilities. Nevertheless, it may charge small fees to incoming students on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material. Students will keep on paying fees at their home institution only in compliance with local rules.

#### **5. Admission of participants to the mobility program**

Candidates to the mobility program will apply for the mobility at their home institution. The home institution will screen and evaluate the applications and will provide the host institution with a list of nominated candidates. The host institution shall send to the home university the final decision on the candidates' admission or refusal. The Parties commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants.

#### **6. Organization of student mobility activities**

Before starting the mobility, students together with the academic advisors at the home and host universities will analyse the curricula at the host university and, considering the difference in the content and number of credits, will establish the acceptable subjects to be studied during the mobility. The agreed subjects will be recorded in the Learning Agreement, which shall be signed by the student and the home and host universities. At the end of the mobility the host university will issue and send to the home university a Transcript of Records in English listing the subjects studied and the corresponding grades and credits attained. Host institutions not adopting the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) will include in the Transcript of Records a description of their credit system and a conversion table of credit and grades towards ECTS. The home university will carry out the conversion of grades and credits of study periods abroad and will record them in the student's career as counting towards the degree.

#### **7. Organization of staff mobility activities**

Staff mobility will be based on a Mobility Agreement validated in advance by the home and host institutions. Before starting the mobility, staff members will define the mobility activities in agreement with the home and host structures and will record them in the Mobility Agreement, which must be signed by the staff member and the home and host universities. At the end of the mobility period the host institution will provide the participating staff member with a Certificate of Attendance.

#### **8. Preparation and support**

The Parties commit to the following preparation and support measures:

- Ensure that outgoing participants are well prepared for their activities abroad, by undertaking activities to achieve the necessary level of linguistic proficiency and develop their intercultural competences.
- Assist incoming and outgoing mobile participants in obtaining any visas required for the mobility.
- Provide information to incoming and outgoing mobile participants in relation to health and travel insurance.
- Provide appropriate mentoring to incoming mobile participants, for example with introductory programs, and assist them in integrating into the university community and in the host country.
- Guide incoming mobile participants in finding accommodation.
- Support incoming participants with fewer opportunities with dedicated services and with information on relevant infrastructure.

#### **9. Processing of personal data**

Personal data shall be processed by the Italian Party solely for the purposes set forth in this Agreement and in order to achieve its institutional mission, in compliance with EU Regulation 2016/679 (GDPR) and national data protection law.

The Party undertakes to comply with the national data protection law in force in the country where the organization is registered.

#### 10. Duration and termination

This Addendum shall come into effect from the latest date of signing by the Parties and shall remain in effect until the expiration date of the Agreement and no longer than 5 (five) years. Each Party may terminate this Addendum unilaterally with a written notice of at least one calendar year. Any activity in progress at the moment of termination or expiry of this Addendum shall be completed in accordance with the conditions established in the activity's specific implementation agreements.

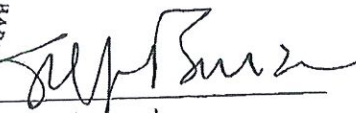
University of Bari Aldo Moro

The Rector

Prof. Stefano Bronzini



Signature



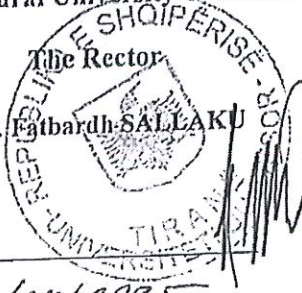
Date:

23/05/2025

Agricultural University of Tirana

The Rector

Prof. Fatbardh SALLAKU



Signature:

Date:

30/04/2025